

# 股本變動表

## Statement of Changes in Equity

截至二零零二年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2002

		股本 Share capital 港幣千元 HK\$'000	股份溢價 Share premium 港幣千元 HK\$'000	股本儲備 Capital reserve 港幣千元 HK\$'000	累計	法定儲備 Statutory reserve 港幣千元 HK\$'000	累計虧絀	總計 Total 港幣千元 HK\$'000
					換算調整 Cumulative translation adjustments 港幣千元 HK\$'000		Acc- umulated deficit 港幣千元 HK\$'000	
<b>本集團</b>	<b>THE GROUP</b>							
於二零零一年一月一日	At 1st January, 2001	68,053	276,724	206,467	1,617	-	(431,614)	121,247
並無在收益賬確認之 匯兌調整及收益淨額	Exchange adjustments and net gain not recognised in the income statement	-	-	-	455	-	-	455
原先自特別儲備扣除之 商譽減值	Impairment of goodwill previously charged against special reserve	-	-	7,628	-	-	-	7,628
自累計虧絀撥往法定儲備	Transfer from accumulated deficit to statutory reserve	-	-	-	-	15	(15)	-
本年度虧損淨額	Net loss for the year	-	-	-	-	-	(102,816)	(102,816)
於二零零一年 十二月三十一日	At 31st December, 2001	68,053	276,724	214,095	2,072	15	(534,445)	26,514
財務重組之影響	Effect of Financial Restructuring	(61,248)	(248,952)	(224,245)	-	-	534,445	-
發行認購股份	Issue of subscription shares	60,000	6,000	-	-	-	-	66,000
出售附屬公司時撇銷	Eliminated on disposal of subsidiaries	-	-	10,150	(2,079)	(15)	-	8,056
本年度虧損淨額	Net loss for the year	-	-	-	-	-	(105,981)	(105,981)
於二零零二年 十二月三十一日	At 31st December, 2002	66,805	33,772	-	(7)	-	(105,981)	(5,411)
<b>本公司</b>	<b>THE COMPANY</b>							
於二零零一年一月一日	At 1st January, 2001	68,053	276,724	-	-	-	(85,543)	259,234
本年度虧損淨額	Net loss for the year	-	-	-	-	-	(232,720)	(232,720)
於二零零一年 十二月三十一日	At 31st December, 2001	68,053	276,724	-	-	-	(318,263)	26,514
財務重組之影響	Effect of Financial Restructuring	(61,248)	(248,952)	-	-	-	310,200	-
發行認購股份	Issue of subscription shares	60,000	6,000	-	-	-	-	66,000
本年度虧損淨額	Net loss for the year	-	-	-	-	-	(100,227)	(100,227)
於二零零二年 十二月三十一日	At 31st December, 2002	66,805	33,772	-	-	-	(108,290)	(7,713)

## 股本變動表

# Statement of Changes in Equity

截至二零零二年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2002

本集團之累計虧絀港幣105,981,000元(二零零一年：港幣534,445,000元)包括應佔聯營公司虧損港幣2,022,000元(二零零一年：港幣8,537,000元)。

The accumulated deficit of the Group of HK\$105,981,000 (2001: HK\$534,445,000) include loss of HK\$2,022,000 (2001: HK\$8,537,000) attributable to its associates.

本集團之特別儲備指所收購附屬公司股份面值及溢價與根據一九七七年集團重組而發行之本公司股份面值及溢價之差額。

The special reserve of the Group represents the difference between the nominal value and share premium of the shares of the acquired subsidiaries and the nominal value and share premium of the Company's shares issued pursuant to the group reorganisation in 1977.

根據於二零零二年六月二十八日完成之財務重組(「財務重組」，有關詳情載於二零零二年六月七日刊發之通函)，本集團及本公司於二零零一年十二月三十一日之累計虧絀已與二零零一年十二月三十一日本公司股本與股份溢價結餘及本集團特別儲備對銷。

Pursuant to a financial restructuring completed on 28th June, 2002 ("Financial Restructuring") as detailed in the circular dated 7th June, 2002, the accumulated deficit of the Group and the Company at 31st December, 2001 had been eliminated against the share capital and share premium balance of the Company and the special reserve of the Group at 31st December, 2001.